



**Совет управляющих  
Программы Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**



Distr.  
LIMITED

UNEP/GC.21/CW/L.1  
7 February 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Двадцать первая сессия  
Найроби, 5-9 февраля 2001 года  
Пункт 12 повестки дня

## **ГЛОБАЛЬНЫЙ ФОРУМ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ**

### **ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА**

Проект доклада Комитета полного состава

Докладчик: г-н Майкл К. Кёч (Кения)

### **ВВЕДЕНИЕ**

1. Во исполнение решения Совета управляющих об организации работы сессии, принятого на 1-м заседании сессии 5 февраля 2001 года, Комитет полного состава провел ... заседаний под председательством г-на Януша Радзеёвски (Польша), заместителя Председателя Совета, с 5 по ... февраля 2001 года, для рассмотрения пункта 9 повестки дня (Программа, Фонд окружающей среды и административные и другие бюджетные вопросы), порученного ему Советом.
2. На своем 1-м заседании Комитет полного состава избрал г-на Майкла К. Кёча (Кения) Докладчиком на своих заседаниях.
3. Что касается организации работы Комитета полного состава, было принято решение, что общие обсуждения будут проводиться по пункту 9 повестки дня. Затем Комитет проведет более подробные обсуждения по следующим семи подпрограммам, содержащимся в программе работы: экологическая оценка и раннее оповещение; выработка природоохранной политики и вопросы права окружающей среды; осуществление политики в области окружающей среды; технология, промышленность и экономика; региональное сотрудничество и представительство; природоохранные конвенции; связь и общественная информация.

K0100106 070201 070201

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

4. На своем 2-м заседании Комитет полного состава решил учредить неофициальную группу открытого состава по бюджету. Группе предстоит рассмотреть содержащиеся в документе UNEP/GC.21/L.1 следующие проекты решений и вынести по ним соответствующие рекомендации Комитету: проект решения 21 (Бюджеты Фонда окружающей среды: предлагаемый бюджет по программам и вспомогательным расходам на двухгодичный период 2002-2003 годов), проект решения 22 (Административные и другие бюджетные вопросы) и проект решения 23 (Система спутниковой связи "Меркурий"), а также обсудить изложенный в документе зала заседаний предлагаемый проект решения о строительстве дополнительных служебных помещений в комплексе Организации Объединенных Наций в Найроби и вынести по нему рекомендацию.

5. В ходе рассмотрения пункта 9 повестки дня Комитету были представлены следующие документы: доклад Директора-исполнителя о бюджетах Фонда окружающей среды: предлагаемый бюджет по программам и вспомогательным расходам на двухгодичный период 2002-2003 годов (UNEP/GC.21/6 и Согг.1 и Согг.2); записка Директора-исполнителя по докладу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемой программе и вспомогательном бюджете Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на двухгодичный период 2002-2003 годов (UNEP/GC.21/6/Add.1); доклад Директора-исполнителя по административным и другим бюджетным вопросам (UNEP/GC.21/7); доклад Директора-исполнителя о проекте стратегии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области мобилизации ресурсов (UNEP/GC.21/7/Add.1); доклад Директора-исполнителя о спутниковой системе связи "Меркурий": полный обзор и анализ затрат выгод, связанных с системой, а также опыт, накопленный на начальном этапе ее функционирования (UNEP/GC.21/7/Add.2); (будет дополнено).

6. Комитет также рассмотрел следующие информационные документы: записку секретариата о целевых фондах, находящихся под управлением Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), описание программ и расходы за 1998-1999, 2000-2001 и 2002-2003 годы (UNEP/GC.21/INF/2).

7. В рамках этого пункта повестки дня Комитет также рассмотрел следующие проекты решений, представленные Комитетом постоянных представителей: осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке; Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле; Конвенция об осуществлении международных мер в отношении отдельных стойких органических загрязнителей; Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности; коралловые рифы; биобезопасность; оказание поддержки

Африке; торговля и окружающая среда; атмосфера: а) Климатическая повестка дня и Всемирная программа по оценке воздействия на климат и стратегиям реагирования;

б) Межправительственная группа по изменению климата; с) Глобальная система наблюдения за климатом; д) программная поддержка конвенций, касающихся атмосферы; [состояние окружающей среды на оккупированных палестинских и других арабских территориях;] политика и стратегия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области водных ресурсов; осуществление Мальменской декларации министров; дальнейшее совершенствование мер по предотвращению, обеспечению готовности, оценке, реагированию и смягчению последствий в связи с чрезвычайными экологическими ситуациями; Программа по развитию и периодическому обзору права окружающей среды на первое десятилетие XXI века; программные и консультативные услуги в основных областях организационного строительства; подготовка проекта руководящих принципов, касающихся соблюдения международных природоохранных соглашений, а также эффективных национальных мер по обеспечению соблюдения природоохранного законодательства, международного сотрудничества и координации действий по борьбе с экологическими преступлениями; состояние международных конвенций и протоколов в области окружающей среды; создание программы по региональным морям для центральной зоны восточной части Тихого океана; участие Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в работе Фонда глобальной окружающей среды; управление Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и осуществление резолюции 53/242 Генеральной Ассамблеи; бюджеты Фонда окружающей среды: предлагаемый бюджет по программам и вспомогательным расходам на двухгодичный период 2002-2003 годов; административные и другие бюджетные вопросы: а) стабильное, адекватное и предсказуемое финансирование Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

б) управление целевыми фондами и параллельными взносами; система спутниковой связи "Меркурий"; дальнейшая разработка и укрепление программ по региональным морям: содействие сохранению и устойчивому использованию морской и прибрежной среды, укреплению партнерства и установлению связей с многосторонними природоохранными соглашениями; осуществление Плана действий для северо-западной части Тихого океана; роль гражданского общества; оценка ртути (UNEP/GC.21/L.1). (будет дополнено).

#### Общее обсуждение

8. На 1-м заседании Комитета заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП, г-н Шафкат Какатель, вынес на рассмотрение пункт 9 повестки дня и официально представил доклад Директора-исполнителя по бюджетам фонда окружающей среды: предлагаемый бюджет по программам и вспомогательным расходам на двухгодичный период 2002-2003 годов (UNEP/GC.21/6). В своем выступлении он отразил процесс подготовки проекта бюджета и программы работы, отметив, что он был связан с небывало тесным сотрудничеством между ЮНЕП

и правительствами. Он отразил семь подпрограмм, включенных в программу работы ЮНЕП, подчеркнув функциональный подход, впервые принятый в двухгодичный период 2000-2001 годов. Он сообщил об источниках и объемах финансирования ЮНЕП, которые недвусмысленно подчеркнули необходимость повышения взносов и важность усилий ЮНЕП в соответствии с решениями Совета управляющих, направленных на разработку стратегии мобилизации ресурсов (как отражено в документе UNEP/GC.21/7 и Add.1). Он также рассказал о предложении, в отношении которого необходимо одобрение Совета управляющих в связи с авансированием 8 млн. долл. США из финансового резерва для обеспечения первоначального финансирования расширения помещений Организации Объединенных Наций в Найроби. Он заявил, что расширение, которое было одобрено Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и решительно поддержано Директором-исполнителем, является жизненно необходимым для повышения престижа ЮНЕП, обеспечения укрупнения и повышения эффективности всех видов деятельности Организации Объединенных Наций в Найроби.

9. В ходе общих обсуждений с заявлениями выступили представители Австралии, Кении, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии и Швеции (от имени Европейского союза).

#### Обсуждение отдельных подпрограмм

10. На 2-м заседании Комитета г-н Какахель выступил с более развернутым изложением каждой из семи подпрограмм ЮНЕП, используя описание этих подпрограмм, которые приводятся в документе UNEP/GC.21/6. Г-н Тим Форсман, Директор Отдела по экологической оценке и раннему оповещению, сделал краткое выступление по подпрограмме 1 - Экологическая оценка и раннее оповещение.

11. В ходе обсуждения подпрограммы 1 - Экологическая оценка и раннее оповещение - с заявлениями выступили представители Египта, Индии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии и Швеции (от имени Европейского союза).

12. В ходе обсуждения подпрограммы 2 - Выработка природоохранной политики и вопросы права окружающей среды - с заявлениями выступили представители Австралии, Антигуа и Барбуды, Египта, Индии, Соединенных Штатов Америки, Турции и Швеции (от имени Европейского союза).

13. В ходе обсуждения подпрограммы 3 - Осуществление политики в области окружающей среды - на 2-м заседании Комитета с заявлениями выступили представители таких следующих стран, как Австралия, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Индонезия, Китай, Норвегия, Соединенные Штаты Америки, Швейцария, Швеция (от имени Европейского союза) и Япония. На 3-м заседании

Комитета заявления были сделаны представителями Австралии, Египта, Кении, Маврикия и Соединенных Штатов Америки.

Меры, принятые Комитетом

14. На своем 3-м заседании 6 февраля 2001 года Комитет рассмотрел представленные по пункту 9 повестки дня проекты решений, содержащиеся в документе о проектах решений, представленном Комитетом постоянных представителей согласно мандату, которым он был наделен Советом управляющих в соответствии с подпунктом iv) g) его решения 19/32 (документ UNEP/GC.21/L.1). Комитет решил направить следующие проекты решений редакционной группе для их рассмотрения с учетом комментариев, сделанных в ходе обсуждения:

a) осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (проект решения 1, содержащийся в документе UNEP/GC.21/L.1). По этому проекту решения комментарии были сделаны такими следующими странами, как Антигуа и Барбуда, Бразилия, Египет, Куба, Пакистан, Соединенные Штаты Америки, Швейцария и Швеция (от имени Европейского союза);

b) Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (проект решения 4, содержащийся в документе UNEP/GC.21/L.1). По этому проекту решения комментарии были сделаны такими следующими странами, как Исландия, Колумбия, Куба, Маврикий, Соединенные Штаты Америки и Швеция (от имени Европейского союза);

c) [Состояние окружающей среды на оккупированных палестинских и других арабских территориях] (проект решения 10, содержащийся в документе UNEP/GC.21/L.1). По этому проекту решения комментарии были сделаны следующими странами: Египтом и Израилем;

d) политика и стратегия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области водных ресурсов (проект решения 11, содержащийся в документе UNEP/GC.21/L.1). По этому проекту решения комментарии были сделаны следующими странами: Египтом, Ираком, Кенией, Ливийской Арабской Джамахирией, Сирийской Арабской Республикой, Соединенными Штатами Америки, Турцией и Швецией (от имени Европейского союза);

e) осуществление Мальменской декларации (проект решения 12, содержащийся в документе UNEP/GC.21/L.1). (будет дополнено)

Приложение

ПОДГОТОВЛЕННОЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ РЕЗЮМЕ МНЕНИЙ, ВЫСКАЗАННЫХ  
В ХОДЕ РАБОТЫ КОМИТЕТА ПОЛНОГО СОСТАВА

Обсуждение общего характера

1. Многие представители приветствовали доклад Директора-исполнителя о бюджете и программе работы (UNEP/GC.21/6 и Согг.1 и Согг.2) и высказали признательность секретариату за подготовку унифицированного формата и обеспечение всестороннего характера бюджета, а также за транспарентность подготовительного процесса, участие в котором принимал Комитет постоянных представителей. По мнению одного представителя, использование количественных показателей вместо качественных показателей деятельности является неуместным, и он поинтересовался тем, кто будет оценивать показатели эффективности деятельности и выносить по ним свое суждение. Ряд представителей считал, что необходима более четкая приоритезация деятельности по программе в соответствии с наличием ресурсов. По мнению одного представителя, первоочередное внимание следует уделять деятельности в поддержку природоохранных конвенций. Кроме того, следует укрепить сотрудничество с соответствующими организациями, деятельность которых ориентирована на охрану окружающей среды. ЮНЕП должна также работать над подготовкой документов, касающихся ответственности и выплаты компенсации в отношении ущерба, наносимого неэкономическим ценностям, а также над созданием систем разрешения споров.

2. Несколько представителей выразили свою обеспокоенность в связи с уменьшением объема взносов в Фонд окружающей среды и сокращением числа тех, кто за прошедший двухгодичный период вносил свои взносы в Фонд. Они хотели бы, чтобы не только возросли взносы, но и расширилась сама донорская база, охватив также страны со средним уровнем дохода и нетрадиционных доноров. Другие представители подчеркнули важность обеспечения предсказуемости на всех уровнях финансирования и призвали страны своевременно вносить свои взносы и объявлять об их внесении. По мнению одного представителя, ЮНЕП должна изучить вопрос о том, почему политическая приверженность правительств делу ЮНЕП не находит своего отражения в их взносах, вносимых в Фонд окружающей среды.

3. Было отмечено, что произошло увеличение доли целевых взносов. Средства Фонда в настоящее время составляют 59 процентов всех имеющихся ресурсов для финансирования деятельности по программе работы. В более широких финансовых рамках деятельности ЮНЕП это составляет только 51 процент. Есть опасность того, что Фонд окружающей среды перестанет играть свою роль основного финансового механизма ЮНЕП. Что касается вопроса о том, каким образом целевые средства влияют на реализацию приоритетных направлений программы

деятельности ЮНЕП, Директор-исполнитель указал, что ЮНЕП обеспечивает направление всех взносов на поддержку этих приоритетов.

4. Несколько представителей приветствовали замечания, представленные в докладе ККАБВ, и согласились с его выводами о том, что финансовые прогнозы на двухгодичный период 2002-2003 годов слишком амбициозны и что, соответственно, необходимо внести коррективы в саму программу работы. Один представитель предложил, чтобы были представлены различные бюджетные сценарии, соизмеримые с различными прогнозами в отношении наличия ресурсов.

5. Многие представители выразили свою признательность за выработку стратегии мобилизации ресурсов, изложенную в документах UNEP/GC.21/7 и Add.1. По мнению одного представителя, имеющиеся планы действий нуждаются в доработке и включении в них приоритетных задач, плана работы и графика ее выполнения. Другой представитель высказал мнение, что необходимо вести внутренний контроль за поступлением средств от нетрадиционных доноров. Он запросил дополнительную информацию на подпрограммном уровне, равно как и сведения о количестве сотрудников, занимающихся вопросами мобилизации ресурсов, а также о том, были ли для этого созданы новые должности или же они были учреждены в результате перераспределения ресурсов.

6. Несколько представителей выразили признательность ЮНЕП за ее деятельность по привлечению частного сектора к финансированию, и, по их мнению, такое партнерство с частным сектором должно поощряться и укрепляться. Однако некоторые представители обратили внимание ЮНЕП на то, что программа работы этой организации не должна зависеть от таких пожертвований, а должна руководствоваться четко установленными критериями.

7. Многие представители, отметив тот факт, что взносы в ЮНЕП из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций не менялись на протяжении последних 20 лет, предложили чтобы Совет управляющих серьезно обратился к Генеральной Ассамблее, указав на необходимость увеличения объема финансирования ЮНЕП из этого источника. По мнению одного представителя, такое предложение требует дальнейшего изучения с учетом проводимой его правительством политики в отношении реального роста регулярного бюджета.

8. Что касается просьбы о выделении 8 млн. долл. США из резерва финансовых средств для цели строительства новых зданий в Гигири, Найроби, то многие представители предпочли оставить за собой право высказать свои замечания до проведения дальнейшего изучения этого вопроса. По мнению одного представителя, выделение такого кредита было бы неуместным в то время, когда Директор-исполнитель призывает к увеличению средств резерва до 20 млн. долл. США. Ряд представителей высказали свою обеспокоенность в связи с тем, что, в случае выделения такого кредита, в резерве не останется достаточно средств. Представитель ЮНОН отметил, что

предложение о выделении средств из резерва является лишь одной из целого ряда альтернатив мобилизации средств для строительства новых помещений. Кроме того, он напомнил, что такой прецедент уже был создан в 1991 году, когда все средства резерва были авансированы в качестве кредита для требуемого строительства новых помещений в Гигири.

9. Один представитель отметил, что отчетность об управлении целевыми средствами и параллельными взносами должна быть более транспарентна. В ответ на это представитель ЮНОН указал, что сложность организационной работы по 98 целевым фондам зачастую затрудняет представление докладов об их работе в более упрощенном варианте.

10. Отвечая на различные вопросы, затронутые в ходе обсуждений, заместитель Директора-исполнителя объяснил, что были осуществлены все рекомендации Управления служб внутреннего надзора. Что касается опасений, высказанных Советом ревизоров в отношении тех проектов, которые не были закрыты, то он заявил, что секретариат занимается рассмотрением этого вопроса. Представитель ЮНОН отметил, что работа над созданием механизма распределения расходов на административные службы ЮНОН между ЮНЕП и ЦООННП (Хабитат) ведется рабочей группой ЮНЕП и ЦООННП (Хабитат) и, как ожидается, должна быть завершена во втором квартале текущего года до проведения следующей сессии Генеральной Ассамблеи. В отношении недавней реклассификации Отделения ООН в Найроби в проекте бюджета не было предложено никаких изменений, поскольку ожидается, что соответствующее увлечение расходов по персоналу будет покрыто за счет ресурсов, предложенных для утверждения в проекте бюджета.

#### Обсуждение отдельных подпрограмм

##### Подпрограмма 1 - Экологическая оценка и раннее оповещение

11. Многие представители приветствовали выступление заместителя Директора-исполнителя. В целом, представители дали высокую оценку данной подпрограмме, отметив важность предусмотренных в ней функций и их эффективное осуществление. Безоговорочный консенсус был выражен в отношении того, что такие области данной подпрограммы, как оценка, информация и раннее оповещение, являются основными функциями для ЮНЕП и что выделение львиной доли ресурсов Фонда глобальной окружающей среды на эту подпрограмму является вполне обоснованным. Один представитель выразил ту точку зрения, что ЮНЕП обладает уникальными возможностями для внесения существенного вклада в процесс подготовки докладов по природоохранным вопросам в глобальном масштабе, заключив в этой связи, что данная подпрограмма имеет исключительно важное значение. Кроме того, представители высоко оценили взаимодействие подпрограммы с научными кругами в сборе и проверке информации, однако некоторые из них рекомендовали и далее развивать сотрудничество с другими учреждениями и организациями. Узнав, что ЮНЕП ведет поиск путей дальнейшего совершенствования своих

механизмов оценки, таких как серия докладов ГЭП, многие делегаты заявили о своей серьезной заинтересованности и поддержке. Некоторые представители, давая высокую оценку подпрограмме, выразили наряду с этим обеспокоенность тем, что ее программа действий, возможно, является слишком амбициозной с учетом бюджетных ограничений, и высказали предположение относительно необходимости установления первоочередных направлений деятельности. Несколько представителей выразили обеспокоенность тем фактом, что некоторые мероприятия в рамках подпрограммы, такие как мероприятия по разработке проектов соглашений, регулирующих совместное использование водных ресурсов, возможно выходят за рамки мандата ЮНЕП и не согласуются с недавними корректировками к политике ЮНЕП в области водных ресурсов, сформулированными Комитетом постоянных представителей.

Подпрограмма 2 - Выработка природоохранной политики и вопросы  
права окружающей среды

12. Подпрограмма 2 была представлена заместителем Директора-исполнителя, который остановился на общих целях, стратегии и мероприятиях этой подпрограммы. В ходе последующего обсуждения было выражено общее одобрение подпрограммы 2, хотя и был поднят ряд конкретных вопросов, о которых говорится ниже.

13. Один представитель, которого поддержали другие представители, хотел бы, чтобы мероприятие d) в рамках цели 4, предусматривающее подготовку соглашения по водным бассейнам в отношении совместного использования водных ресурсов, было исключено, поскольку оно выходит за рамки мандата ЮНЕП. Эти представители подчеркнули, что ЮНЕП необходимо сосредоточить свою деятельность на природоохранных вопросах, связанных с водными ресурсами. Другой представитель выразил обеспокоенность в связи с мероприятием c) iii) в рамках цели 4, предусматривающим укрепление правовой основы подхода, основанного на принципе предосторожности, содержащемся в Рио-де-Жанейрских принципах. Этот представитель придерживался той точки зрения, что создавать правовую базу в поддержку принципа принятия мер предосторожности преждевременно, и настоятельно призвал ЮНЕП проявлять осторожность в дальнейшей деятельности в этом отношении.

14. Касаясь мероприятия c) v) в рамках цели 4, предусматривающего проведение глобального обзора положения с применением экологических норм военными структурами и разработки концепции международных руководящих принципов, один представитель придерживался того мнения, что разработкой подобных руководящих принципов должны заниматься правительства отдельных стран, а не ЮНЕП. Обеспокоенность у него вызвало также мероприятие f) iv) в рамках цели 4, предусматривающее проведение форума с участием различных субъектов деятельности по правовым вопросам, связанным с торговлей и окружающей средой, поскольку он полагал, что подобный межправительственный форум не может принимать официального заявления по

правовым аспектам окружающей среды и торговли для такого межправительственного форума, как Всемирная торговая организация. Другой представитель рекомендовал ЮНЕП работать, не выходя за рамки своего мандата.

15. Один представитель выразил признательность ЮНЕП за сбалансированные и полезные мероприятия, включенные в подпрограмму 2, и подчеркнул ключевую роль ЮНЕП в деятельности, осуществляемой в рамках Всемирной встречи на высшем уровне в интересах развития, в работе Группы по рациональному природопользованию и в сотрудничестве с неправительственными организациями и гражданским обществом. Эти усилия имеют большое значение и могут осуществляться при относительно небольших затратах.

16. Другой представитель выразил свою обеспокоенность в связи с мероприятием b) iii) в рамках цели 1, предусматривающим проведение анализа требований по значительному укреплению организационной структуры управления международной природоохранной деятельностью, и предостерег ЮНЕП от преждевременной деятельности в отношении вопросов, которые будут рассматриваться на третьем Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров в 2002 году. Касаясь мероприятия d) в рамках цели 1, предусматривающего разработку программных документов о последствиях ухудшения состояния окружающей среды для здоровья человека, он просил ЮНЕП сосредоточить ее внимание на очевидной связи между окружающей средой и здоровьем человека. Он отметил, что мероприятие e) i) в рамках цели 1, касающееся компиляции наилучших политических решений в отношении землепользования и изменения климата, будет дублировать будущую работу Межправительственной группы по изменению климата. Он рекомендовал ЮНЕП оказать содействие работе этой Группы. Эта точка зрения была поддержана еще одним представителем.

17. Представитель секретариата поблагодарил делегатов за их конструктивные замечания и предложения и отметил, что все четыре цели данной подпрограммы были определены с учетом резолюции 2997 Генеральной Ассамблеи, резолюций Комиссии по социальному развитию и ряда решений Совета управляющих. Он вновь подтвердил, что программа ЮНЕП разрабатывалась в ответ на просьбы и пожелания правительств, и обратил внимание Комитета на тот факт, что правительства и межправительственные органы по-прежнему получают поддержку со стороны ЮНЕП. Примером этого являются Сообщество по вопросам развития юга Африки и другие органы. Необходимо отметить, что в тех случаях, когда правительство обращается к ЮНЕП за помощью, оно обязано реагировать соответствующим образом, руководствуясь своим мандатом и решениями Совета управляющих. С учетом этого, замечания и мнения правительств будут приняты во внимание.

18. Однако, как считает один представитель, государствам - членам Сообщества по развитию юга Африки следует высказать свое мнение относительно соглашения по водным бассейнам для разделяемых водных ресурсов.

### Подпрограмма 3 - Осуществление политики в области окружающей среды

19. Общие замечания по данной подпрограмме носили позитивный характер: несколько представителей отметили, что она является ключевой в работе ЮНЕП, другие представители отметили, что эта подпрограмма и подпрограмма 2 являются взаимодополняющими, еще один представитель выразил свое удовлетворение в связи с тем, что эта подпрограмма отражает положения Мальменской декларации, а еще ряд представителей выразили удовлетворение в связи со скромным бюджетом подпрограммы.

20. Ряд представителей с удовлетворением отозвались о мероприятиях, касающихся соблюдения и обеспечения соблюдения международных обязательств в области окружающей среды, описав эту сферу как имеющую решающее значение для успеха в реализации природоохранных законов и политики. Несколько представителей высказали предложение о том, что ЮНЕП следует применять двусторонний подход, с одной стороны - тесно сотрудничая с правительствами в разработке той или иной конкретной политики в отношении соблюдения, а с другой стороны - в обеспечении соблюдения природоохранных законов, сотрудничества и координации на национальном уровне. Несколько представителей настоятельно призвали ЮНЕП избегать единого подхода к разработке руководящих принципов относительно соблюдения и обеспечения соблюдения, высказавшись за разработку целого ряда вариантов, которые можно было бы корректировать применительно к конкретным условиям той или иной страны. Другой представитель высказал предостережение, отметив, что различия в национальных правовых режимах и вопросах суверенитета делают вопрос соблюдения и обеспечения соблюдения сложным. Он подчеркнул необходимость того, чтобы ЮНЕП укрепляла сотрудничество и координацию с правительствами по данному вопросу.

21. Несколько представителей выразили поддержку включению мероприятий по реагированию на чрезвычайные экологические ситуации и обеспечению готовности к бедствиям в подпрограмму и высказали удовлетворение в связи с сотрудничеством ЮНЕП в данной области с Канцелярией координатора по гуманитарным вопросам (ККГВ). Один представитель заявил, что существует связь между бедствиями и развитием городов, и высказал утверждение, что поэтому существует необходимость в наращивании потенциала развивающихся стран в данной области. Другой представитель высказал мнение, что обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям следует считать ключевым элементом подпрограммы, и заявил, что объем финансирования мероприятий в данной области недостаточен. Он обратился с просьбой о том, чтобы ЮНЕП провела

исследование долгосрочных экологических последствий бедствий и представила его двадцать второй сессии Совета управляющих.

22. Несколько представителей выразили свое удовлетворение в связи с тем, что в подпрограмме уделяется большое внимание наземным источникам загрязнения морской среды, и решительно поддержали усилия по осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности и ее механизм посредничества. Другие представители задали вопрос о том, каким образом будут осуществляться мероприятия, относящиеся к Глобальной программе действий, поскольку на эти мероприятия не было выделено финансовых средств.

23. Несколько представителей с удовлетворением отозвались о включении мероприятий по наращиванию потенциала в подпрограмму.

24. Что касается соблюдения и обеспечения соблюдения, то Директор Отдела по осуществлению природоохранной политики г-н Дональд Каниару сообщил Комитету, что в пункте 3 документа UNEP/GC.21/INF/5 приводится информация о мандате ЮНЕП в отношении данных вопросов. Он описал процесс разработки ЮНЕП руководящих принципов в отношении соблюдения и обеспечения соблюдения, подчеркнув, что она тесно сотрудничала с правительствами и их экспертами в разработке двух сводов руководящих принципов, соответственно, относительно соблюдения и национального обеспечения соблюдения. Руководящие принципы задуманы как имеющие общий характер и не имеющие обязательной силы и предназначены для того, чтобы служить для правительств и участников в качестве моделей, которые можно корректировать с учетом ситуаций на местах.

25. Что касается нулевых прямых ассигнований на осуществление мероприятий, касающихся Глобальной программы действий, то он пояснил, что основная часть бюджета на осуществление мероприятий будет обеспечиваться правительствами, и отметил, что Фонд окружающей среды выделил 1,7 млн. долл. США для персонала на цели обеспечения работы Координационного бюро ГДПД в течение двух последних лет.

-----